



ریپورت دادن معاش اشتغال را سهل تر می کند

ما نحوه ریپورت دهی معاش اشتغال شما را بهبود بخشیده ایم.

شیوه های سلف سرویس ما روشی سهل و راحت برای ریپورت دادن هستند. شما یادآوری ریپورت دهی تان را بسته به انتخاب تان از طریق تکست، ایمیل یا خط آنلاین دریافت خواهید کرد.

ما ریپورت دهی را ساده کرده ایم. شما باید معاش ناخالص اشتغال را که در دوره ریپورت دهی خود پرداخت کرده اید، ریپورت دهید. معاش ناخالص اشتغال شما مبلغی است که کارفرمای شما قبل از کسر مالییه و سایر کسور به شما پرداخت می کند. شما می توانید این را در ورق معاش (pay slip) خود پیدا کنید.

شما می توانید معاش خود را با استفاده از هر یک از شیوه های سلف سرویس در ذیل ریپورت دهید.

ریپورت دهی آنلاین

اگر شما حساب آنلاین Centrelink دارید، می توانید از طریق my.gov.au وارد سیستم شوید و ریپورت دهید.

اگر حسابی ندارید، باید برای باز کردن یک حساب راجستر کنید.

برای کمک به راجستر کردن برای یک حساب یا ریپورت دادن آنلاین، به servicesaustralia.gov.au/centrelinkonline مراجعه کنید.

ریپورت دهی با استفاده از اپ موبایل Express Plus Centrelink

شما می توانید با استفاده از اپ موبایل Express Plus Centrelink معاش خود را بطور همزمان ریپورت دهید. شما می توانید اپ را از طریق App Store یا Google Play در سامان هوشمند خود دانلود کنید.

برای کمک گرفتن در استفاده از اپ موبایل Express Plus Centrelink، به servicesaustralia.gov.au/centrelinkonline مراجعه کنید.

ریپورت دهی با استفاده از تلفون خودتان

شما می توانید با استفاده از خدمات سلف سرویس تلفونی ریپورت دهید. برای ریپورت دادن معاش تان و تغییرات در شرایط خود می توانید با **133 276 (13 EARN)** بین 8 صبح و 5 بعدازظهر در روز ریپورت دهی عادی خود تماس بگیرید. در هنگام تماس، شما باید **Customer Access Number** و **Personal Identification Number (PIN)** خود را ارائه کنید. اگر شما پین 6 رقمی ندارید، برای گرفتن آن، می توانید با نمبر **136 240** تماس بگیرید.

اگر ما هنوز یک فورم ریپورت دهی کاغذی را در پست برای شما روان می کنیم، شما می توانید انتخاب کنید که ریپورت خود را با استفاده از خدمات سلف سرویس دهید. شما می توانید ریپورت خود را با استفاده از ترمینال های سلف سرویس ما در یکی از مراکز خدمات مان به صورت آنلاین ارائه دهید، یا با یک مسئول خدمات گپ بنزید که می تواند معلومات ریپورت دهی شما را ریکارد کند.

چطور می توانم اعلان ها و یادآوری های ریپورت دهی خود را دریافت کنم؟

شما اعلان ها و یادآوری های ریپورت دهی خود را از طریق یکی از شیوه های ذیل دریافت خواهید کرد.

سلف سرویس

- اگر شما از خدمات سلف سرویس، مانند حساب آنلاین Centrelink، اپ موبایل Express Plus Centrelink یا سلف سرویس تلفون تان استفاده می کنید، در موقع ریپورت دادن به این روش، تاریخ ریپورت دهی بعدی خود را دریافت خواهید کرد.

خط های آنلاین

- اگر شما برای دریافت خط های آنلاین Centrelink تان راجستر کرده اید، یادآوری های ریپورت دهی و اعلان های دیگر تان را از طریق این خدمات دریافت خواهید کرد. اگر شما مایل به دریافت خط های آنلاین هستید، می توانید با ورود به حساب آنلاین Centrelink تان راجستر کنید.

پیام دادن الکترونیکی

- اگر در پیام دهی الکترونیکی عضو هستید، به جای خط، شما اعلان ها و یادآوری های رپیورت دهی تان را از طریق ایمیل یا تکست دریافت خواهید کرد.

خط از طریق پست

- اگر رپیورت را از طریق سلف سرویس نمی گیرید یا برای خط های آنلاین یا پیام های الکترونیکی عضو نیستید، اعلان ها و یادآوری های رپیورت دهی خود را بصورت کاغذی دریافت خواهید کرد.

برای کسب معلومات بیشتر

- برای کسب معلومات بیشتر در مورد رپیورت دهی معاش اشتغال تان به servicesaustralia.gov.au/incomereporting مراجعه کنید
- با لین تلفون پرداختی منظم خود تماس بگیرید و اگر به ترجمان شفاهی نیاز دارید، به ما بگوئید. ما یک ترجمان به صورت مجانی ترتیب خواهیم داد. برای لستس از نمبر تلفون های ما، به serviceaustralia.gov.au/individuals/phoneus مراجعه کنید
- با **131 202** تماس بگیرید تا در مورد پرداختی ها و خدمات Centrelink به لسان خود گپ بزنید.
- با شماره **131 450** با Translating and Interpreting Service (TIS National) تماس بگیرید تا به لسان خود در مورد پرداختی ها و خدمات Medicare و Child Support گپ بزنید.
- به servicesaustralia.gov.au/yourlanguage مراجعه کنید، که در آن می توانید معلومات را به لسان خود بخوانید، گوش کنید یا تماشا نمائید.
- برای کسب معلومات بیشتر به لسان انگلیسی، به servicesaustralia.gov.au/centrelinkonline مراجعه کنید.
- از یک مرکز خدمات بازدید کنید.

توجه: تماس های تلفونی از نمبر های '13' از هر نقطه آسترالیا با نرخ ثابت چارج می شود. این نرخ ممکن است بسته به نرخ مکالمه محلی فرق بکند و ممکن است بین ارائه دهندگان خدمات تلفونی نیز متفاوت باشد. تماس با نمبر های '1800' از تلفون منزل شما مجانی است. تماس های تلفونی عمومی و میابل ممکن است با زمان بندی شوند و با نرخ بالایی چارج شوند.

سلب مسئولیت

معلومات موجود در این نشریه فقط منحصراً رهنمای پرداختی ها و خدمات در نظر گرفته شده است. این وظیفه شما است که فیصله کنید که آیا می خواهید درخواست پرداختی کنید و با توجه به شرایط خاص خود اقدام به انجام یک درخواست کنید.



Making it easier to report employment income

We have improved the way you report your employment income.

Our self service options are an easy and convenient way to report. You will get your reporting reminders by your choice of SMS, email or online letter.

We have made reporting simple. You need to report the gross employment income you have been paid in your reporting period. Your gross employment income is the amount your employer pays you before tax and other deductions. You can find this on your payslip.

You can report your income using any of the self service options below.

Reporting online

If you already have a Centrelink online account, you can log on and report through **my.gov.au**

If you do not have an account, you will need to register for one.

For help with registering an account or reporting online, go to **servicessaustralia.gov.au/centrelinkonline**

Reporting using the Express Plus Centrelink mobile app

You can report your income on the go by using our Express Plus Centrelink mobile app. You can download the app to your smart device from the App Store or Google Play.

For help with using the Express Plus Centrelink mobile app, go to **servicessaustralia.gov.au/centrelinkonline**

Reporting using your telephone

You can report using phone self service. You can call **133 276 (13 EARN)** between 8 am and 5 pm on your regular reporting day to report your income and changes to your circumstances. You will need to provide your Customer Access Number and Personal Identification Number (PIN) when you call. If you do not have a 6-digit PIN, you can call **136 240** to get one.

If we still send you a paper reporting form in the mail, you can choose to report using self service. You can report online at one of our service centres using our self service terminals, or speak with a Service Officer who can record your reporting information.

How will I get my reporting notifications and reminders?

You will get your reporting notifications and reminders through one of the options below.

Self service

- If you use self service, such as Centrelink online account, Express Plus Centrelink mobile app or phone self service, you will get your next reporting date when you report that way.

Online letters

- If you are registered to get your Centrelink letters online, you will get your reporting reminders and other notifications through this service. If you would like to get online letters, you can register by logging on to your Centrelink online account.

Electronic messaging

- If you are subscribed to electronic messaging, you will get your reporting notifications and reminders by email or SMS instead of letters.

Letter in the post

- You will get your reporting notifications and reminders by paper if you do not report through self service or are not subscribed to online letters or electronic messaging.

For more information

- Go to servicesaustralia.gov.au/incomereporting to learn more about reporting your employment income
- Call your regular payment line and let us know you need an interpreter. We will arrange one for free. For a list of our phone numbers, go to servicesaustralia.gov.au/phoneus
- Call **131 202** to speak with us in your language about Centrelink payments and services.
- Call the Translating and Interpreting Service (TIS National) on **131 450** to speak with us in your language about Medicare and Child Support payments and services.
- Go to servicesaustralia.gov.au/yourlanguage where you can read, listen to or watch videos with information in your language.
- Go to servicesaustralia.gov.au/centrelinkonline for more information in English.
- Visit a service centre.

Note: calls from your home phone to '13' numbers from anywhere in Australia are charged at a fixed rate. That rate may vary from the price of a local call and may also vary between telephone service providers. Calls to '1800' numbers from your home phone are free. Calls from public and mobile phones may be timed and charged at a higher rate.

Disclaimer

The information contained in this publication is intended only as a guide to payments and services. It's your responsibility to decide if you wish to apply for a payment and to make an application with regard to your particular circumstances.